

地名有渊源 更名需谨慎

“林州市”变身“红旗渠市”，你怎么看？

黄章悦 田静

近日，河南省林州市官方主办的红旗渠网上发布了一则“民意征集”，标题是“如果‘林州市’改名‘红旗渠市’，能否像‘大庸’改名‘张家界’一样，为百万林州人民带来红利？”这篇文章引发了社会各界关于城市改名的讨论。

调查显示，对于为谋求发展而经过深思熟虑的改名，网友大多表示支持，而对于简单地模仿其他城市的改名成功经验而跟风改名的做法，则大多持反对态度。

改名带来正面效应

要说因改名而为城市发展带来积极影响的，张家界市最具代表性。张家界与索溪峪、桑植县、天子山合称为“武陵源风景名胜旅游区”。改名之前，武陵源风景名胜区的名气远没有张家界森林公园的名气大，甚至有人认为武陵源风景名胜旅游区包含在张家界森林公园之内。改名之后，张家界因拥有世界自然遗产地质公园等丰富的旅游资源，在国内外的知名度迅速扩大，并带动全市经济发展。

张家界市旅游局局长丁云勇认为，改名最重要的意义在于把行政区划名称与旅游目的地统一起来，统一口径，形成社会共识，既有利于旅游开发的整合营销，又能成功打造城市品牌。

循此思路，为突出文化旅游主题，许多风景名胜所在城市纷纷更名：四川省灌县改名都江堰市，福建省崇安县改名武夷山市，四川省南坪县改名九寨沟县，云南省中甸县改名香格里拉县，辽宁锦西市改名为葫芦岛市等。以上市县更名，都在不同程度上提升了城市竞争力和知名度，为城市的经济发展和文化传播起到了积极作用。

改名也可产生“负能量”

虽然有不少因改名而促进发展的例子，但也不乏因改名而“捡了芝麻丢了西瓜”的地方。

安徽省徽州地区1987年改名为黄山市后，20多年来



由黄山带来的旅游经济发展效果不大，却使得历史悠久、独具风格的徽州文化渐渐淡出了人们的视野。此外，由于徽州地区改名黄山市，原行署驻地屯溪的火车站、汽车站、机场也都随之改名为黄山火车站、黄山汽车站、黄山机场，而实际上这些地点距离黄山风景区还有70公里左右的距离，导致出现“皖南处处皆黄山，到了黄山不见山”的尴尬情形，给前往旅游的游客平添了麻烦和困惑。

为打造当地的普洱茶品牌，云南省思茅市名改为普洱市，虽然其出发点是好的，但是因为对普洱茶品牌的发展把握不准确，加上对普洱茶的过度炒作，近几年来普洱茶价格飞流直下，再不见当年盛景。思茅市本承载着“茶马古道”、“南方丝绸之路起点”等文化标签，改名为普洱市后，不仅没能对发展普洱茶发挥长效的实质作用，反而丢掉了原来的“思茅”历史文化底蕴。

科学论证 谨慎更名

任何地方的发展都是经济、政策、资源等因素统筹协调、共同作用的结果，绝非改一个地名那么简单。

据了解，还有不少城市正在酝酿着改名，除河南省林州市想改为红旗渠市以外，河北省石家庄市想改为正定市或西柏坡市，河南省新郑市想改为轩辕市……

中国人民大学文学院李禄兴教授认为，热衷于更改地名，希望获得简单、快速的发展，暴露出的是文化上的不自信和浮躁心理。

一个地方能否成为知名城市，能否成为经济发达地区，是由政治、历史、经济、人口等多种因素决定的。从语言的角度来说，不论是地名、人名，还是企业名称，都追求寓意吉祥，都希望用字的韵律平仄相间，读起来朗朗上口，最好能突出地方特色。红

旗渠是上世纪六七十年代林州人民在极其艰难条件下，削平了1250座山头，架设151座渡槽，开凿211个隧洞，修建各种建筑物12408座，挖砌土石达2225万立方米而完成的一大奇迹，全长1500公里的红旗渠被称为“人工天河”，它结束了林州十年九旱、水贵如油的苦难历史。林州市的知名程度远不如红旗渠，所以当地想更名为“红旗渠市”事出有因。

四川师范大学苗笑武老师认为，沿用已久的地名不宜改动，因为在固有的地名中包含了当地民众的文化传统、历史渊源和民俗特征，是约定俗成的地域名片和地方文明标志。改动地名应遵循文化先导的原则，不应将经济利益驱动作为地名改动的动机。如果一定要改，至少要达到两者的有机结合。为了短期经济利益而放弃长久的文化传承，这种做法很不可取。

对于国家的行政管理来说，保持地名的相对稳定是十分必要的。改名应该经过科学论证，并充分听取民意。即使改名，也要保留原地名中所承载的文化信息，不能一刀切断地名所维系的历史血脉。

地名蕴涵着该地区的历史积淀，承载着由古至今无数当地人的文化记忆。贸然改动地名有可能造成一个地方的文化记忆断层、当地人的归属感降低等问题。要预判更改地名所产生的副作用，因为地名变动不是单一工程，势必牵扯到方方面面的配套工程，诸如居民身份信息更改、地图修订等，完成这些配套工程将消耗大量的人力财力，当地人也需要用很长时间来适应因地名改动而给自己生活带来的种种改变。总之，城市改名“兹事体大”，应当慎之又慎。



团圆饭

内藤玲央菜（18岁）

今年暑假，我和家人一起吃饭了。也许对别人来说这是很普通的事，但是对于我们家来说，全家人一起吃饭是一件非常特别的事情。因为我哥哥现在在澳大利亚留学，他一年只回日本一次。我现在在上海留学，也只有暑假和寒假能回日本。姐姐工作太忙，所以一般不在家吃饭。爸爸得了重病，一直住院……所以，一年中全家人聚在一起的机会最多有二三次，甚至今年只有一次，我觉得挺伤心的。

今年寒假，我和哥哥都回日本了，那天姐姐正好有空，爸爸在妈妈的陪伴下也在那天出院了——全家人奇迹般地到齐了。我们一起吃饭，我感到很幸福。

一个人吃饭和全家人一起吃饭很不一样，家人在，我觉得饭的味道更好吃，心情更愉快，可以一边吃饭，一边聊天。

我觉得全家人一起吃饭真是太重要了。我从心底里期待下一次的团圆饭。

家人的爱好

亚历山德拉·马尔什（14岁）

我家有3口人：爸爸、妈妈和我。你们知道吗？我既是俄罗斯人，也是英国人，因为我的爸爸是英国人，妈妈是俄罗斯人。

我有很多爱好，比如弹钢琴、滑雪，我最大的爱好是旅游，我喜欢坐飞机。我不喜欢打乒乓球，因为我的手和眼老是协调不好。

我的爸爸也有很多爱好，他喜欢打篮球、踢足球，但他不喜欢唱歌。我的妈妈喜欢园艺和打网球，一到星期六，她就去打网球，然后坐在花园里休息。

每到星期五中午，我都会和朋友一起去游泳，我觉得游泳使人健康。

我们全家都喜欢旅游。对了，今年圣诞节我们计划去意大利旅游，到时候就可以在地中海游泳了。

（寄自英国）

为丹华点赞

戴莹皓（十七岁）

自从荷兰丹华文化教育中心2011年开办高级语文班

以来，我已经在这个班学习了3年。为了满足我们

这些愿意继续留校学习中文的同学的愿望，学校每年费尽周折，想方设法更新教材。由于班上同学的年龄以及中文水平差异较大，所以，这并不是一件容易的事情。3年中，为我们选用过的教材有：人教版普通高中实验教科书、人教版职业高中教科书以及暨南大学华文学院出版的中文教科书。

今年暑假以后，高级语文班再次迎来了新一批初中毕业的学生。为了适合他们的中文水平，学校决定本学期采用人教版职业高中教科书，而这个教材金健尧和我已经学过了。正当我们两人犹豫着是否在高级语文班继续学习的时候，我们欣喜地得知，学校已经为我们两人考虑了一个办法，就是让我们前两节课在班上听课，大课间和第三节协助学校教学工作，最后一节课再回到班上。这样我们就不会落下赵艳老师的当日教学总结以及家庭作业。这个办法完全是为我们两人量身定做的，为此给赵艳老师增加了不少负担：她需要调整教学计划，尽量在前两节课讲我们需要学习的内容，在第三节讲我们学过的内容。

几次课上下下来，我感觉良好：一方面能继续学习中文；另一方面通过参与学校的工作，使我们各方面的能力得到培养。在大课间，我们负责维持操场上的秩序，这使我学到了怎样和小学生们友好相处：既要让他们充分放松尽情玩耍，又要让他们注意安全。我发现只要方法得当，是可以做到的。在第三节课，我们帮助批改低年级学生的作业，这使我有机会从不同角度复习并运用自己以前所学知识。我知道，作为助教，不仅在批改作业过程中要认真仔细，还应该注意各方面举止，为其他学生做个好榜样。

我们深知，为了给金健尧和我创造有效和恰当的学习机会，从校长到任课老师以及指导老师都付出了很多辛勤努力，充分体现了丹华“以学生为本”的教育精神。我们应该带头给丹华点赞！

在这里，我们除了表达我们的无限感激之情外，只有通过好好学习，好好工作来回馈各位老师们的厚爱！

（寄自荷兰）

图为戴莹皓（右）和金健尧正在协助老师批改作业。



从学生到助教

金健尧（16岁）

跟很多丹华学生一样，我和戴莹皓已经在丹华中文教育中心学习了很多年。每个周六到丹华上课已经成为了习惯，成为了日常生活中的一部分。然而从这个学期开始，李校长交给我和戴莹皓一份新任务——不仅在丹华学校学习，还要在课间及第三节课做学校的助教。一开始我也没什么特别的想法，然而经过了几周的助教实习，我终于发现了这个新岗位的重要性及特殊性。

在丹华学习了这么多年，我见过很多很有才华、各方面都很优秀的同学，因为学校当时没有这方面的需要而不能做丹华的助教。而恰恰在今年，机会降临到了我们身上。今年高级语文班招收了大批初中毕业生，学校考虑到他们的中文水平，决定采用我们原来学过的教材。为了不让我们重复学习，经过李校长和各位老师的慎重考虑，为我和戴莹皓提供了做助教的学习机会。我觉得自己非常幸运！

我们的工作包括两部分：第一部分是在大课间的时候帮助学校维持课间秩序。学校外面有一个篮球场，是供学生休息的活动场所，课间的时候很多孩子都会出来玩。校长要我们去看看在外边玩耍的小孩子，维持操场的秩序。最开始接受这个任务时，我有些犹豫。我既不知道要做什么工作，又害怕小孩子不听话我的话。然而通过第一天值班我发现，小学生们对我们很尊重，他们很快就意识到我们的职责，自觉听从我们的指导。听到孩子们的欢声笑语，看到在操场上自由享受阳光的孩子们，我不由得爱上了这个工作。第二部分是帮助低年龄的班级批改作业。在做这份工作之前，我其实对老师的工作并不了解。通过这几周协助学校的工作，接触到丹华很多老师，才意识到他们是多么忙碌啊！作为学校里最高年级的学生，我觉得真应当尽自己之所能帮助老师们。

在丹华做助教工作让我认识到：我应该珍惜得到的每一个机会。不仅仅是因为我能够从每一个机会中学到知识、增长经验，更因为每一个机会都来之不易，都需要好好地把握！（寄自荷兰）

又到年终“盘点”时

刘菲

进入12月，许多西方国家开始沉浸在节日的气氛中，人们忙着迎接一年一度的重要节日圣诞节，忙着迎接新年。小朋友们最爱12月了，不仅因为爸爸妈妈放假，学校也放假，而且还能收到节日礼物。

其实12月也是一个辞旧迎新的节点。这时，一个学期结束了，一年也即将过去，每个同学不妨抽出一段时间，对一年来的收获做一次盘点：看看自己在这一年里，随着年龄的增长，在中文学习方面有了哪些进步？有了哪些收获？同时盘算一下明年有什么计划。

养成每到岁末盘点的习惯，一方面可以树立孩子学习中文的自信心，使他们体会成就感，为他们保留一份完整的中文学习档案；另一方面也可以引导孩子制定新的目标，督促他们每年要有新的收获，每年要有新的进步。

当然，盘点工作对于年龄较小的孩子来说有些难度，他们可以在家长和老师的引导下完成。比如，老师可以腾出一点课堂时间，家长也可以找一个晚饭后休闲时光，让孩子们回想一下一年来自己学了哪些新字词，背了多少古诗，用中文给谁写了贺卡和书信，回国用中文和谁进行了交流……孩子说，老师或家长记；再启发孩子想想，明年最希望学到什么？用到什么？

海外中文教师不妨盘点一下自己的教学工作：新试用了哪种教材，效果如何；新接了哪个年龄段的班级，有什么特点；尝试了哪种新形式的课堂教学，是否受到学生的欢迎；在自己的指导和推荐下，有多少学生发表了中文习作，参加中文比赛获奖了……

总之，面对就要过去的2014年和即将来临的2015年，无论是学习中文的学生，还是教授中文的老师、辅导孩子的家长，都应该静下心来做一次回顾和展望。

点点滴滴



喜爱中文的邻居

田樱

我的邻居海德50多岁，高高的个子，脸上总是挂着笑容。刚搬到我的隔壁时，他每次见面都微笑着用中文“你好”和我打招呼。作为一墙之隔的邻居，我们不久便熟悉起来。他告诉我，他祖籍英国伯明翰，定居澳大利亚已经30多年了。因为他的父亲常到中国做生意，会点中文，他从他父亲那儿学到了一点。他喜爱中文，希望我做他的中文老师。他还告诉我，他现在悉尼一家宾馆当接待经理，常遇到中国游客，这更促使他要学好中文。

海德每天起得很早，我也早起。晨练时，我们经常围着门前的游泳池跑步或散步。我们热情交谈起来，他说中文博大精深，词汇丰富，他要好好学习。虽然他有一定的中文基础，但他对我说还是要从头学起。我从问路、介绍、问路、打电话、在餐馆点餐、订机票等日常用语教起，他学得很认真，每次都用小卡片记下来。他还专门去文具店买了一

个写字版，说是既要学会说，也要学会写。

周末，海德常约我一起骑自行车到离家不远的奥林匹克体育场，骑行的路上成了他学习中文的课堂。听说我是文科大学毕业的，他让我教他读唐诗。我送给他一本袖珍《现代汉英词典》和一本《唐诗三百首》，他爱不释手，用画报纸给书包上了书皮。日子就这样一天天过去，不知不觉间，海德读了李白、杜甫的诗，进而能够背诵李白的《静夜思》和王之涣的《登鹳雀楼》了。

海德勤奋好学，不放过任何一个学习中文的机会。一次，悉尼突降暴雨，前院一家住户门前的一棵大树被雷劈倒了。他发发现后领我去看，告诉我下雨打雷时，要远离树木，并且向我询问有关预防雷电的中文词汇。他说这样学得牢。我女儿结婚时，他用中文在贺卡上写下“祝贺”两字；圣诞节到了，他送给我用中文写着“祝你圣诞快乐”的圣诞卡。有一次，海德的朋友来访，

他邀请我参加，还用中文即兴向朋友秀了一首中国民歌《茉莉花》。

中文使我和海德成了好邻居。学中文，也使海德精神焕发，他感慨地对我说：“学中文使我的生活充满了乐趣，使我的工作如虎添翼。中国成语说得好‘学无止境’，我要再接再厉，继续努力。”（寄自澳大利亚）

